

# 1400T1S2



**110900**

---

**FRANÇAIS**

**Table des matières**

<b>1. Sécurité</b> .....	<b>42</b>
1.1 Explication des symboles .....	42
1.2 Consignes de sécurité .....	43
1.3 Utilisation conforme .....	46
<b>2. Généralités</b> .....	<b>47</b>
2.1 Responsabilité et garantie .....	47
2.2 Protection des droits d'auteur .....	47
2.3 Déclaration de conformité .....	47
<b>3. Transport, emballage et stockage</b> .....	<b>48</b>
3.1 Inspection suite au transport .....	48
3.2 Emballage .....	48
3.3 Stockage .....	48
<b>4. Données techniques</b> .....	<b>49</b>
4.1 Aperçu des composants .....	49
4.2 Indications techniques .....	50
<b>5. Installation et utilisation</b> .....	<b>51</b>
5.1 Installation .....	51
5.2 Utilisation .....	53
<b>6. Nettoyage et entretien</b> .....	<b>57</b>
<b>7. Anomalies de fonctionnement</b> .....	<b>59</b>
<b>8. Elimination des éléments usés</b> .....	<b>60</b>

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
33154 Salzkotten  
Allemagne

Tél.: +49 (0) 5258 971-0  
Fax: +49 (0) 5258 971-120



**Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver en un lieu facilement accessible !**

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance et l'observation de toutes les consignes de sécurité et des instructions mentionnées dans le mode d'emploi sont la condition sine qua non d'une utilisation sûre et correcte de l'appareil.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation.

En présentant l'appareil à une tierce personne, penser à présenter également la notice d'utilisation.

## 1. Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent suivre scrupuleusement les instructions et indications figurant dans ce manuel d'utilisation.

### 1.1 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



**DANGER!**

**Cette indication attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.**



**AVERTISSEMENT!**

**Cette indication indique des situations dangereuses qui peuvent causer des blessures graves ou la mort.**



**SURFACES CHAUDES!**

**Ce symbole en avertit l'utilisateur durant le fonctionnement de l'appareil. Tout non-respect entraîne des risques de brûlures!**



### ATTENTION!

Cette indication désigne des situations dangereuses éventuelles qui peuvent entraîner des blessures mineures ou des dommages, un mauvais fonctionnement et / ou défaut de fonctionnement de l'équipement.



### INDICATION!

Cette indication désigne des conseils et des informations à suivre pour un fonctionnement efficace et sans défaut de l'appareil.

## 1.2 Consignes de sécurité

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux moyens physiques, sensoriels ou intellectuels limités, ou sans expérience suffisante et/ou sans connaissances suffisantes, à moins que ces personnes se trouvent sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles obtiennent de cette personne les indications pour utiliser l'appareil.
- Les enfants devraient se trouver sous surveillance afin d'être sûr qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.
- **Ne jamais** laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux fermés.
- N'utiliser l'appareil que lorsque celui-ci est en parfait état de sécurité et de fonctionnement.
- Veuillez empêcher que les matériaux d'emballage tels que sacs plastiques ou éléments en polyester expansé soient à la portée des enfants. **Risque d'étouffement !**
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine.  
**Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil !**

- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation expresse du fabricant.



## **DANGER ! Risque de choc électrique ou d'électrocution !**

Afin d'éviter les conséquences de ces risques, veuillez suivre les instructions suivantes concernant votre sécurité.

- Eviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation; toujours le garder tendu. Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas poser le cordon d'alimentation sur un tapis, une moquette ni sur aucun autre matériau inflammable. Ne pas couvrir le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation ne doit pas être dans la zone de travail et ne peut pas être immergé dans l'eau ni aucun autre liquide.
- Le câble d'alimentation doit être régulièrement contrôlé afin de vérifier s'il n'est pas endommagé. Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.
- Débrancher toujours le cordon d'alimentation uniquement en tenant la fiche.
- Ne jamais transporter, déplacer ou soulever l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation.

- En aucun cas n'ouvrir l'enceinte de l'appareil. Si les connexions électriques sont modifiées, ou si la construction du système mécanique ou électrique est manipulée, il y a risque d'électrocution ou de choc électrique.
- Ne jamais plonger le câble d'alimentation ni la fiche dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains humides ou en vous tenant sur un sol mouillé.
- Débrancher l'appareil de l'alimentation,
  - lorsque l'appareil n'est pas utilisé,
  - lorsqu'un mauvais fonctionnement apparaît au cours de l'utilisation,
  - avant de nettoyer l'appareil.



### **SURFACES CHAUDES ! Risques de brûlure !**

Afin d'éviter les conséquences de ces risques, veuillez suivre les instructions suivantes concernant votre sécurité.

- Les surfaces du condenseur et du compresseur peuvent être chaudes lors de l'utilisation normale de l'appareil. Afin d'éviter les brûlures des mains, ne pas toucher les surfaces avec les mains nues. Utiliser des gants de protection!



### **AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou d'explosion !**

Afin d'éviter les conséquences de ces risques, veuillez suivre les instructions suivantes concernant votre sécurité.

- Dans l'appareil, ne pas entreposer d'objets inflammables ou explosifs tels que de l'éther, du white spirit, ou de la colle.
- Ne jamais nettoyer l'appareil avec des liquides inflammables. Les vapeurs en résultant peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

- Au voisinage de cet appareil ou d'un autre appareil, ne pas entreposer d'essence ni aucune autre substance qui constitue un risque d'incendie. Les vapeurs peuvent être la cause d'un incendie ou d'une explosion.
- Dans l'appareil, ne pas conserver d'objets explosifs tels que des boîtes contenant des substances explosives.
- Veillez particulièrement à ce que le circuit de refroidissement ne subisse aucun dommage.

## 1.3 Utilisation conforme



### ATTENTION !

**Cet appareil est conçu et construit pour un usage professionnel et peut être utilisé uniquement par le personnel de service des restaurants, cantines et établissements commerciaux similaires.**

La sécurité d'utilisation de l'appareil n'est garantie que si l'utilisation est conforme à la destination, en conformité avec les données figurant dans ce manuel d'instruction.

Tous les travaux techniques, ainsi que le montage et la maintenance ne peuvent être effectués que par le personnel d'un service qualifié.

**La table réfrigérée de soubassement est uniquement destinée au refroidissement, à la préparation et à la vente des salades, des fruits, des légumes et des repas froids.**

**Ne pas utiliser la table réfrigérée de soubassement:**

- pour conserver des matières ou des liquides inflammables ou explosifs, comme l'éther, l'alcool, le kérosène ou les colles;
- pour conserver des produits pharmaceutiques ou du sang conservé.



### ATTENTION !

**Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.**

**Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.**

**L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.**

## 2. Généralités

### 2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années. Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement. Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction.

La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi.

Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.



#### **ATTENTION!**

**Avant de commencer toute activité en lien avec l'appareil, et surtout avant de l'utiliser, lire attentivement ce mode d'emploi !**

Le fabricant **n'est pas tenu responsable** de tout dommage ou dysfonctionnement dus à :

- un non respect des indications de mise en service et de nettoyage ;
- une utilisation non conforme à l'utilisation de base ;
- des réparations effectuées par l'utilisateur ;
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

### 2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation des ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



#### **INDICATION!**

**Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.**

### 2.3 Déclaration de conformité



L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE. Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.

## 3. Transport, emballage et stockage

### 3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

### 3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirez complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



#### INDICATION!

**Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.**

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

### 3.3 Stockage

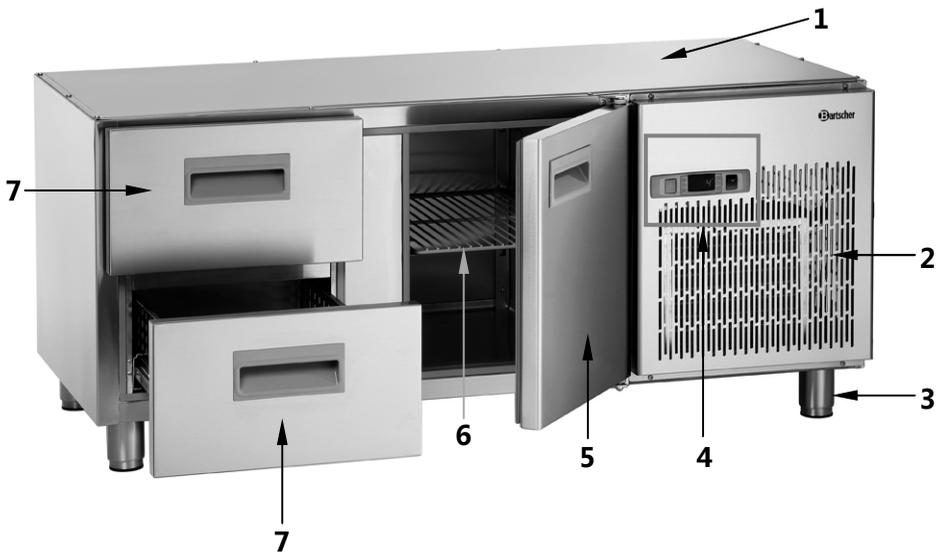
Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- ne pas garder les emballages à l'extérieur ;
- les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière ;
- ne pas les exposer aux fluides agressifs ;
- les protéger des rayons du soleil ;
- éviter les secousses mécaniques ;
- en cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage, si nécessaire, les rafraîchir et les renouveler.

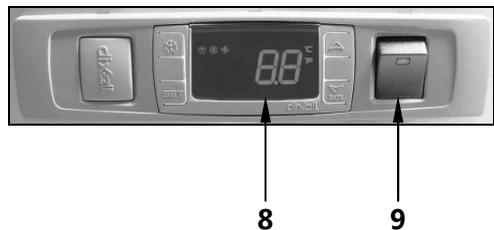
## 4. Données techniques

### 4.1 Aperçu des composants



#### Éléments de commande

- 1 Boîtier
- 2 Orifices de ventilation
- 3 Pieds (4)
- 4 Éléments de commande
- 5 Porte
- 6 Grille 1/1 GN (1)
- 7 Tiroirs (2)
- 8 Thermostat numérique
- 9 Interrupteur **MARCHE/ARRET** avec témoin de contrôle vert



## 4.1 Indications techniques

<b>Nom</b>	<b>Table réfrigérée de soubassement 1400T1S2</b>
Code-No. :	<b>110900</b>
Matériau :	Acier inoxydable
Réalisation :	<p><b>2 tiroirs</b>, réfrigérants, dimensions intérieures de chaque tiroir: L 305 x P 520 x H 145 mm</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <b>1 compartiment</b>, réfrigérant, dimensions intérieures : L 388 x P 540 x H 454 mm, 3 tiroirs réglables en hauteur, porte à droite</li><li>▪ froid ventilé</li><li>▪ commande électronique</li><li>▪ évaporateur des eaux de dégivrage</li><li>▪ thermostat</li><li>▪ interrupteur <b>MARCHE/ARRET</b></li><li>▪ affichage numérique</li><li>▪ sans HCFC</li></ul>
Contenance :	120 litres
Raccordements :	0,507 kW / 230 V 50 Hz
Plage des températures :	0 °C – 10 °C
Liquide réfrigérant:	R134a
Dimensions:	L 1400 x P 682 x H 625-660 mm
Poids:	86,0 kg
Dotation:	1 grille 1/1 GN

Nous nous réservons le droit de modifier des données techniques !

---

## 5. Installation et utilisation

### 5.1 Installation



#### ATTENTION !

Tous les travaux d'installation, de montage et de maintenance doivent être effectués par des spécialistes qui satisfont les exigences professionnelles demandées (validées par le fabricant ou le vendeur) en respectant les dispositions en vigueur du pays dans lequel l'installation est réalisée et les prescriptions de sécurité du produit et du lieu de travail.

#### Déballage et installation

- Retirer l'emballage extérieur (la caisse en bois et/ou la boîte en carton) et l'éliminer conformément aux lois en vigueur dans le pays de l'installation de l'appareil..
- Retirer de l'appareil tous les accessoires, le matériel d'information et les sacs en plastique.
- Vérifier si la livraison est complète.
- La table réfrigérée de soubassement est destinée à être encastrée sous un plan de travail.
- Placer l'appareil sur une surface stable, sèche, plane et imperméable, adaptée à l'influence de températures élevées et capable de supporter le poids de l'appareil avec tout le contenu.
- Ne **jamais** placer l'appareil sur une surface inflammable.
- **Ne pas** placer l'appareil à proximité d'un feu ouvert, de fours électriques ou à gaz ou d'autres sources de chaleur comme le rayonnement direct du soleil. Les températures élevées peuvent avoir un effet négatif sur la capacité de réfrigération et la consommation d'énergie.
- Placer le dispositif de façon à ce qu'une quantité suffisante d'air puisse circuler librement. Il n'est permis **en aucun cas** de couvrir et de bloquer les trous de ventilation du dispositif.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits exposés à une grande humidité de l'air. Une humidité trop importante peut endommager l'appareil. L'appareil assure un fonctionnement optimal dans des températures ambiantes de 10 °C à 30 °C et dans des conditions d'humidité de l'air de 30 à 55%, à l'endroit de son installation.
- Ne jamais utiliser les portes, les poignées de porte ou d'autres pièces saillantes comme support de transport. Ne déplacer le dispositif que par le soulèvement à l'aide d'un outil de transport (p. ex. chariot à fourche), afin d'éviter l'endommagement des pieds ou d'autres éléments du dispositif.
- Une fois le dispositif placé à l'endroit souhaité, serrer/déserrer les pieds du dispositif jusqu'à ce qu'il tienne droit.

- Avant d'allumer le dispositif, retirer le film protecteur. Le retirer lentement pour ne pas laisser les résidues de la colle. Enlever les éventuels résidues à l'aide d'un solvant adapté.



**ATTENTION !**

**Ne jamais retirer de l'appareil les plaques signalétiques et les étiquettes d'avertissement.**

- Placer l'appareil de façon à ce que la fiche soit accessible pour assurer un débranchement rapide de l'appareil en cas de besoin.

## Branchement



**DANGER ! Danger d'électrocution !**

**En cas d'installation non conforme, l'appareil peut entraîner des blessures !**

**Avant l'installation, veuillez comparer les données du réseau local de distribution d'énergie avec les données techniques de l'appareil (voire la plaque signalétique).**

**Ne brancher l'appareil qu'en cas de pleine conformité !**

**L'appareil peut être branché qu'à une prise monophasée avec mise à la terre et installée convenablement.**

- Si le dispositif a été mis dans une position verticale lors du transport, attendre 2 heures avant tout branchement à l'alimentation électrique (condenseur intégré).
- Après une coupure d'alimentation ou après avoir débranché l'appareil, ne pas brancher l'appareil à l'alimentation électrique pendant au moins 5 minutes.
- Le circuit électrique de la prise doit être au minimum équipé d'un disjoncteur de 16A. Brancher directement à une prise murale, interdiction d'utiliser des prises multiples ou des répartiteurs.

## 5.2 Utilisation



### ATTENTION !

Lire attentivement le présent mode d'emploi car il contient des consignes de sécurité et d'utilisation de l'appareil.

Garder le mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Une installation, une utilisation, une maintenance ou un nettoyage incorrects ainsi que les modifications éventuelles peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'appareil, des endommagements et des blessures.

### Avant la première utilisation

- Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement l'appareil et ses accessoires en suivant les consignes présentées dans le chapitre 6 « **Nettoyage et maintenance** ».
- Brancher l'appareil à une prise simple, mise à la terre.
- Allumer l'appareil en appuyant sur l'interrupteur **MARCHE/ARRET**, qui se trouve sur le panneau de commande, à droite à côté du thermostat.
- Le témoin vert est allumé. La température réelle à l'intérieur de l'appareil est affichée sur l'affichage numérique.
- Avant de placer pour la première fois les produits alimentaires choisis dans les tiroirs, attendre que l'appareil atteigne la température demandée.

### Régulateur de température digital

Les réglages de base de la température sont effectués par défaut et correspondent à des températures de fonctionnement situées dans une plage de 0 °C à 10 °C à l'intérieur de l'appareil. Lors du fonctionnement normal, l'écran numérique affiche la température actuelle à l'intérieur de l'appareil.



#### Touches Fonctions

- |            |  |
|------------|--|
| <b>SET</b> | Affichage des valeurs réglées, sélection des paramètres en mode programmation ou confirmation des procédures |
|            | Mise en marche du dégivrage manuel   |
|            | En mode programmation, choix du code du paramètre, augmentation de la valeur affichée                        |
|            | En mode programmation, choix du code du paramètre, diminution de la valeur affichée                          |
| <b>AUX</b> |  |

## Combinaisons des touches

Certaines fonctions peuvent être activées ou désactivées en pressant différentes touches simultanément.



### **Blocage ou déblocage des touches:**

- afin de les bloquer, presser les deux touches pendant plus de 3 secondes, jusqu'à l'affichage de l'indication „**OFF**“ sur l'écran ;
- afin de les débloquer, presser les deux touches pendant plus de 3 secondes, jusqu'à l'affichage de l'indication „**ON**“ sur l'écran.



### **Mise en mode programmation:**

- maintenir les deux touches pendant 3 secondes, les diodes **°C** et **°F** clignotent, vous pouvez alors commencer la programmation.



### **Retour à l'indication précédente:**

- presser les deux touches afin de sortir du mode programmation et de retourner à l'indication précédente (valeur de température dans l'appareil).

## LED d'indication

Les LED d'indication sur le panneau d'affichage signalent l'état d'activité des fonctions:

LED	Etat	Signification
	<b>allumée</b>	compresseur actif
	<b>clignotante</b>	lors des temporisations
	<b>allumée</b>	dégivrage en cours
	<b>clignotante</b>	temporisation du dégivrage
<b>°C</b>	<b>allumée</b>	indication en unité °C
	<b>clignotante</b>	en mode programmation
<b>°F</b>	<b>allumée</b>	indication en unité °F
	<b>clignotante</b>	en mode programmation

## Fonctionnement et réglage

### Afficher la température de consigne

- Presser brièvement la touche **SET**, afin de faire apparaître la valeur de consigne;
- Presser à nouveau la touche **SET** ou attendre 5 secondes afin de retourner à l'affichage précédent.

### Modifier la température de consigne (température désirée)

- Presser la touche **SET** et la maintenir pressée pendant au moins 3 secondes;
- La valeur de consigne apparaît, et sur l'écran, la diode **C** ou **F** clignote;
- A l'aide des touches **▼** ou **▲** vous pouvez diminuer ou augmenter la valeur jusqu'à faire apparaître la valeur désirée sur l'écran;
- Confirmez la nouvelle valeur à l'aide de la touche **SET** ou attendez 10 secondes, la valeur choisie sera alors automatiquement sauvegardée.



### INDICATION !

**Si vous souhaitez modifier les réglages ou les paramètres, veuillez télécharger la description du réglage de la température ou laissez les employés du service client réaliser les modifications souhaitées.**

## Extinction du dispositif

Une fois l'utilisation du dispositif terminée, éteindre le dispositif à l'aide du commutateur **MARCHE/ARRÊT** et débrancher l'alimentation électrique (retirer la fiche !).

## Dégivrage

### Dégivrage automatique

En 24 heures l'appareil est dégivré automatiquement 4 fois. La minuterie s'active lors de la première mise en marche.

Si le dégivrage doit être fait selon un cycle différent, appuyer la touche  pendant plus de 2 secondes. Le symbole „“ apparaîtra sur l'afficheur numérique. Le dégivrage commencera immédiatement, le dégivrage suivant aura lieu après 6 heures.

## Dégivrage manuel

En plus du dégivrage automatique, il est possible d'activer à tout moment le dégivrage manuel; pour ce faire, appuyer la touche  pendant plus de 2 secondes. Le dégivrage manuel est alors activé. Sur l'afficheur numérique apparaît le symbole „“.



### INDICATION!

**Les eaux de dégivrage s'accumulent dans le réservoir à eau, et s'évaporent ensuite automatiquement.**

## Consignes pour l'utilisateur

- Placer les produits alimentaires dans la table réfrigérée une fois la température exigée affichée sur l'affichage numérique.
- Les produits alimentaires prêts à être servis doivent être placés dans les récipients GN adaptés et ensuite dans les tiroirs.
- Lors du premier remplissage ou en ajoutant des produits, veiller à n'ouvrir et ne remplir qu'un seul tiroir, pour que l'appareil ne bascule pas.
- Ne pas placer des plats ou des boissons chauds dans la table réfrigérée, les refroidir à la température ambiante auparavant.
- Les produits alimentaires conservés dans la table doivent être toujours couverts ou emballés.
- En plaçant les produits alimentaires dans la table réfrigérée, veiller à maintenir une distance suffisante entre les parois intérieures de l'appareil et les produits alimentaires conservés pour assurer la libre circulation de l'air à l'intérieur de l'appareil.
- Une quantité plus élevée de produits alimentaires conservés dans la table réfrigérée et l'ouverture trop longue de la porte entraînent une plus grande consommation de l'énergie.
- Pour réduire la perte de l'air froid, la période d'ouverture de la porte et des tiroirs devrait être la plus courte possible. De plus, ne pas ouvrir la porte / les tiroirs trop souvent.
- Afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs dans la table réfrigérée, respecter les dates de péremption des produits alimentaires et nettoyer régulièrement l'appareil.
- En cas de panne de courant, maintenir la porte et les tiroirs fermés, afin d'éviter les pertes de l'air froid à l'intérieur de l'appareil.

## 6. Nettoyage et entretien



### **AVERTISSEMENT !**

**Avant de nettoyer l'appareil, débrancher l'alimentation (retirer la fiche de la prise!).**

**Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil !**

**Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.**



### **ATTENTION !**

**Ne jamais utiliser des produits nettoyants agressifs comme les poudres de récurage, les nettoyants contenant de l'alcool, les dissolvants qui pourraient endommager la surface de l'appareil.**

- Pour des raisons d'hygiène et de fonctionnalité, l'appareil doit être nettoyé régulièrement.
- Avant le nettoyage, retirer de l'appareil tous les produits alimentaires et les placer dans un réfrigérateur pour qu'ils ne se détériorent pas.

### ***Équipement***

- Retirer de l'appareil la grille, les récipients GN et les laver en utilisant de l'eau chaude et un produit nettoyant doux. Les rincer soigneusement à l'eau claire, et enfin, sécher les éléments de l'équipement lavés.

### ***Table réfrigérée***

- Laver l'intérieur de la table réfrigérée en utilisant un produit désinfectant destiné à être mis en contact avec la nourriture et un chiffon doux. Essuyer les surfaces lavées en utilisant de l'eau claire et sécher soigneusement.
- Essuyer les surfaces extérieures de la table réfrigérée à l'aide d'un chiffon doux. Utiliser un produit nettoyant neutre en cas de besoin.
- Enfin, sécher et polir la surface à l'aide d'un chiffon doux et sec.

## Condenseur



### ATTENTION!

**Un condenseur sale a un impact négatif sur le fonctionnement de l'appareil et augmente la consommation d'énergie!**

Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, nettoyer régulièrement (une fois par semaine) le condenseur en suivant les consignes suivantes:

- Avant de nettoyer l'appareil l'éteindre et débrancher l'alimentation (retirer la fiche de la prise!).
- Dévisser les 4 vis de la grille de protection à l'avant de l'appareil et retirer la grille. Le condenseur est alors facilement accessible.
- Nettoyer délicatement le condenseur en passant l'embout de l'aspirateur ou un pinceau le long des lamelles du condenseur.
- Après le nettoyage, réinstaller la grille de protection.



### SURFACES CHAUDES ! Risques de brûlure !

**La surface du condenseur et du compresseur peut être chaude lors de l'utilisation normale de l'appareil.**

**Afin d'éviter les brûlures des mains, ne pas toucher les surfaces avec les mains nues. Utiliser des gants de protection!**

### Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période de temps :

- Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche!);
- Retirer de l'appareil tous les produits alimentaires;
- Nettoyer l'appareil comme décrit ci-dessus et le sécher;
- Laisser la porte et les tiroirs ouverts jusqu'à ce que l'appareil soit complètement sec;
- Enfin, couvrir l'appareil pour le protéger contre la poussière et la saleté.

## 7. Anomalies de fonctionnement

En cas de défaillance, débrancher immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil. Avant de contacter le service clientèle ou le distributeur, vérifier dans le tableau ci-dessous si la défaillance peut être éliminée.

Problème	Cause possible	Aide
<b>Manque de refroidissement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fiche est branchée incorrectement.</li> <li>• L'appareil n'est pas allumé.</li> <li>• Le fusible du circuit électrique a été enclenché.</li> <li>• Panne de courant.</li> <li>• Le thermostat est endommagé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirer la fiche et la brancher correctement de nouveau.</li> <li>• Mettre en marche l'appareil à l'aide de l'interrupteur <b>MARCHE/ARRÊT</b>.</li> <li>• Vérifier le fusible, vérifier l'appareil en le branchant à une autre prise.</li> <li>• Vérifier l'alimentation électrique.</li> <li>• Contacter le vendeur.</li> </ul>
<b>Puissance de réfrigération insuffisante</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglage incorrect de la température.</li> <li>• L'appareil est en mode de décongélation.</li> <li>• Une source de chaleur est placée à proximité ou l'appareil est directement exposé au soleil.</li> <li>• Mauvaise circulation de l'air dans l'appareil.</li> <li>• Les produits alimentaires conservés sont trop chauds.</li> <li>• Trop de produits se trouvent dans l'appareil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corriger le réglage de la température.</li> <li>• Attendre la décongélation complète de l'appareil et vérifier la puissance de réfrigération.</li> <li>• Assurer une distance suffisante des sources de chaleur.</li> <li>• Assurer une distance suffisante des parois et autres objets.</li> <li>• Refroidir les produits alimentaires avant de les placer dans l'appareil.</li> <li>• Retirer éventuellement quelques produits alimentaires de l'appareil.</li> </ul>

**Si les défaillances ne peuvent pas être éliminées:**

- **ne pas** ouvrir le boîtier,
- contacter le service clientèle ou le vendeur en transmettant les informations suivantes:
  - type de défaillance;
  - numéro de l'article et numéro de série (ils se trouvent sur le tableau signalétique sur le tiroir de porte de l'appareil).

## 8. Elimination des éléments usés

### Appareils usagés

Procéder à l'élimination de l'appareil usagé à la fin de sa durée de vie conformément aux prescriptions nationales. Il est recommandé de contacter une entreprise spécialisée dans la gestion des éléments usés ou de contacter le département d'élimination de votre commune.



### AVERTISSEMENT !

**Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.**



### ATTENTION !



**Pour l'élimination de l'appareil veuillez respecter les prescriptions en vigueur dans votre pays et votre commune.**